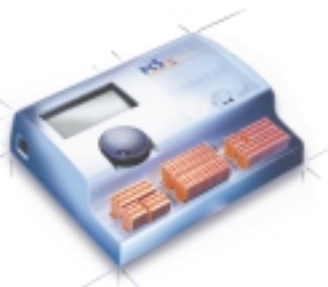


**NOWOŚĆ !!!
STEROWNIK
DDC-COMPACT
PCS1.C8xx**



Szanowni Państwo,

z przyjemnością oddajemy w Państwa ręce kolejny, wiosenny już numer naszego biuletynu. Zgodnie z wieloletnią tradycją początek wiosny oznacza dla firmy SABUR uczestnictwo w targach *AUTOMATICON*. Mimo trudniejszej, ale nie beznadziejnej, sytuacji ekonomicznej kraju, targi te na trwałe wpisały się do kalendarza najważniejszych spotkań polskich automatyków, dlatego też serdecznie zapraszamy do odwiedzenia stoiska Y3 oraz uczestnictwa w naszych seminariach.

W niniejszym biuletynie znajdują Państwo informacje na temat połączenia eMation, Inc. z firmą RAVISENT Technologies i utworzenia firmy Axeda Systems, Inc. Niemal równocześnie weszła ona na amerykańską giełdę „nowych technologii” NASDAQ. Dla eMation jest to kolejny, największy dotąd, milowy krok w jej kilkunastoletniej historii, a firmie RAVISENT daje możliwość zainwestowania okazałych pieniędzy w szybko rozwijającą się, wielce perspektywiczną technologię. W czasach, gdy dotychczasowa konkurencja eMation zamyka europejskie oddziały, redukuje liczbę pracowników nawet o 30 proc., albo wręcz plajtuję, dobrze mieć świadomość, że współpracujemy z firmą, która stale się rozwija i rośnie. Firma eMation bardzo dobitnie podkreślała swoje powiązania z technologiami internetowymi. Axeda Systems nadal rozwijać będzie pakiet Wizcon, stanowiący jedną z osi wprowadzanego właśnie na rynek innowacyjnego, wykorzystującego globalny zasięg internetu, systemu DRM[™] (*Device Relationship Management*), służącego do zarządzania i monitorowania urządzeń i instalacji. Globalna konkurencja zmusza firmy do poszukiwania coraz to sprawniejszych narzędzi pozwalających efektywnie zarządzać różnorodnymi procesami. Jednym słowem prezentujemy unikalny na rynku system odpowiadający na zapotrzebowanie firm działających pod presją obniżania cen i kosztów, przy konieczności monitorowania sytuacji w czasie rzeczywistym. Więcej informacji na ten temat znajdują Państwo w artykule „Dostęp i wiedza w czasie rzeczywistym – system DRM[™] firmy Axeda”. Powyższym tematom będzie również poświęcone jedno z naszych seminariów w czasie targów *AUTOMATICON*.

Barbara Wójcicka

Dokończenie s. 2



ZAPRASZAMY NA TARGI !

AUTOMATICON 2002

(19-22.03.2002)

PAWILON B

STOISKO nr Y3

Prezentować będziemy m.in.:
Sterowniki SAIA-Burgess oraz
Produkty firm AXEDA i ESA

SEMINARIA – AUTOMATICON 2002:

1. Nowe rozwiązania sterowników programowalnych firmy SAIA-Burgess Electronics
20 marca 2002 Sala A godz. 11:00 -11:45
2. System DRM[™] (*Device Relationship Management*) firmy Axeda Systems, Inc., czyli nowe spojrzenie na zdalne zarządzanie i monitoring on-line urządzeniami i instalacjami.
21 marca 2002 Sala A godz. 11:00-11:45

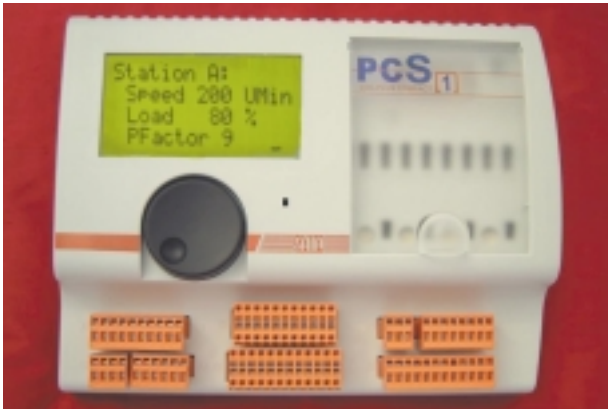
NOWE KURSY i SZKOLENIA
dokładne informacje – s. 8

W numerze m.in.:

- **Sterownik DDC-COMPACT PCS1.C8xx** s. 2
PCS1 jest kompaktowym sterownikiem programowalnym wyposażonym w pamięć o dużej pojemności dla programu i archiwizacji danych (256 kB FLASH oraz 128 kB RAM), zegar czasu rzeczywistego, zintegrowany wyświetlacz graficzny LCD...
- **Fuzja eMation, Inc. i RAVISENT Technologies** s. 3
Axeda Systems świadczy usługi na rzecz przedsiębiorstw z różnych dziedzin gospodarki, między innymi dla automatyki przemysłowej i budynkowej, ciepłownictwa, aparatury medycznej...
- **DRM[™] (*Device Relationship Management*)** s. 4, 5
System DRM wykorzystuje globalny zasięg Internetu, w celu zapewnienia działającej w czasie rzeczywistym ciągłej wymiany informacji pomiędzy urządzeniami zdalnie sterowanymi, systemami informatycznymi oraz użytkownikami...
- **WizScheduler dla Internetu** s. 6
WizScheduler umożliwia łatwe tworzenie, zarządzanie i modyfikację cyklicznych zadań obiektowych bądź podlegających okresowym zmianom algorytmów działania. Jego zastosowania wykraczają daleko poza systemy automatyki budynkowej BMS...
- **Web Server w sterownikach SAIA PCD** s. 7
Firma SAIA wprowadziła na rynek sterownik programowalny serii xx7 (programowalny pakietem STEP7[®] firmy SIEMENS[®]) z wbudowanym serwerem stron HTML...

PCS1 – sterownik kompaktowy o unikalnych możliwościach

Kolejnym etapem konsekwentnych działań firmy SAIA Burgess w dostarczaniu unikalnych rozwiązań dla automatyki budynkowej i innych systemów rozproszonych jest wprowadzenie na rynek sterowników kompaktowych serii PCS1. Ta nowa, obejmująca 8 modeli, rodzina uzupełnia powszechnie znaną i zaakceptowaną na polskim rynku serię SAIA PCD.



Zastosowania

Sterowniki PCS1 zostały stworzone z myślą o wykorzystaniu ich przede wszystkim w systemach wentylacji, instalacjach grzewczych, kompaktowych urządzeniach klimatyzacyjnych, węzłach i wymiennikowniach ciepła. Jednakże cechy techniczne, o których piszemy poniżej nie zamykają dla nich innych obszarów zastosowań.

Cechy ogólne

PCS1 jest kompaktowym sterownikiem programowalnym wyposażonym w pamięć o dużej pojemności dla programów i do archiwizacji danych (256 kB FLASH oraz 128 kB RAM), zegar czasu rzeczywistego, zintegrowany wyświetlacz graficzny LCD o 128x64 pikselach (obsługiwany za pomocą pokrętła typu *jog-dial*). Dzięki oparciu konstrukcji PCS1 na mikrokontrolerze serii MOTOROLA 68340 ma on duże zasoby wewnętrzne i moc obliczeniową a także bogate zdolności komunikacji z otoczeniem.

W sterowniku PCS1 zabudowano następujące wejścia i wyjścia:

- 12 wejść cyfrowych 24 V,
- 4 uniwersalne wejścia/wyjścia cyfrowe 24 V,
- 8 wyjść przekaźnikowych 4 A/250 V z ręcznym wymuszaniem stanu,
- 4 wejścia analogowe 0...10 V (albo wejścia cyfrowe),
- 12 wejść analogowych Pt/Ni1000, 10 i 12 bitów,
- 4 wyjścia analogowe 0...10 V, z ręcznym wymuszaniem wartości wyjściowej.

Zamiast klasycznych złączy śrubowych zastosowano złącza sprężynowe.

Możliwości komunikacyjne

W zakresie komunikacji sterownik PCS1 charakteryzują funkcje niespotykane w klasie sterowników kompaktowych. Może on być wyposażony równocześnie w 4 interfejsy komunikacyjne różnych typów, które poza programowaniem sterownika PCS1 mogą służyć do połączenia go zarówno do sieci S-BUS, LONWorks, EIB czy BACnet jak i MP-BUS (napędy serii

MFT firmy BELIMO), M-BUS czy MODBUS (RTU i ASCII). Wewnątrz sterownika można również zabudować modem analogowy lub ISDN. Zdalny dostęp do zasobów sterownika (w tym poprzez modemy GSM) ułatwi także diagnozowanie jego stanu oraz programowanie. Gdy zachodzi potrzeba pracy z zewnętrznym wyświetlaczem, to do jednego z portów komunikacyjnych bez problemów można podłączyć graficzny wyświetlacz typu PCD7. D230 (także z pokrętkiem *jog-dial*).

Oprogramowanie

Gotowe, dedykowane do poszczególnych zastosowań programy użytkowe mogą być „zaszyte” w pamięci sterowników PCS1. Dodatkowo producent pozostawił możliwość swobodnego programowania tych urządzeń. Służy do tego znany już na polskim rynku pakiet oprogramowania PG5 w wersji 1.1 lub wyższej. Poza obsługą PCS1 zawiera on wiele nowych funkcji. Właściciele licencjonowanych wersji PG5 v1.0 otrzymają ten pakiet bezpłatnie. W przypadku PCS1 mamy więc do czynienia jakby z dwoma sterownikami równocześnie: dedykowanym dla z góry określonych zastosowań oraz w pełni swobodnie programowalnym 32-bitowym urządzeniem o dużej mocy obliczeniowej, pamięci użytkowej i bogatych możliwościach komunikacji w sieciach.

Powyżej opisane cechy stanowią o unikalności serii PCS1 na rynku automatyki. Jest on prawdopodobnie pierwszym na rynku sterownikiem kompaktowym o tak bogatych możliwościach funkcjonalnych.

Dokończenie artykułu ze s. 1

W bieżącym numerze biuletynu, podobnie jak w poprzednich, wiele miejsca poświęcamy nowościom. Z oferty firmy Axeda prezentujemy także „internetowy” pakiet do zarządzania cyklicznymi zdarzeniami (WizScheduler for Internet), a wraz z firmą SAIA-Burgess zapraszamy do zapoznania się z nowym, bardzo funkcjonalnym sterownikiem kompaktowym PCS1 oraz wbudowanym w PCD2 serwerem internetowym. Ciągłe zmiany są nieodłączną cechą najnowszych technologii, czy nawet szerzej całej globalnej gospodarki, abstrahując od oceny tych zjawisk i skutków jakie wywołują. Może dlatego swoistą wartością ma to, co kojarzy się z niezmiennością. Dla nas taką wartością pozostaną bezpośrednie kontakty z Państwem na kolejnych już targach AUTOMATICON – słowa uznania dla organizatorów i życzenia dalszej wytrwałości. Dlatego jeszcze raz zapraszam do spotkania z nami na targach AUTOMATICON 2002.

Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych, w imieniu wszystkich pracowników firmy SABUR chciałabym złożyć Szanownym Czytelnikom najlepsze życzenia pomyślności i, skoro mamy wiosnę, to także więcej słońca...

Barbara Wójcicka

Kolejny milowy krok w rozwoju firmy eMation Inc. – fuzja z RAVISENT Technologies

W biuletynie 2/2001 informowaliśmy Czytelników o planach połączenia firm eMation oraz RAVISENT Technologies. Zakłócony przez tragiczne wydarzenia 11 września 2001 i perturbacje na giełdzie zaawansowanych technologii NASDAQ proces został właśnie zakończony pełnym sukcesem.

14 stycznia 2002 r., po przeprowadzeniu fuzji eMation, Inc. oraz RAVISENT Technologies, została utworzona firma Axeda Systems, Inc. Jeden z współwłaścicieli zarówno eMation jak i RAVISENT, amerykańska firma typu Venture Capitals, dostrzegła, iż dobrą inwestycją jest znalezienie odpowiedzi na rosnące zapotrzebowanie przedsiębiorstw i firm serwisowych na systemy, które będą umożliwiały, z wykorzystaniem Internetu jako platformy komunikacyjnej, dostęp do cennych informacji w czasie rzeczywistym. Potrzeba istnienia takiego systemu wynika wprost z potrzeb firm chcących być bardziej konkurencyjnymi na rynku. Venture Capitals to rodzaj niepublicznych funduszy inwestycyjnych, poszukujących projektów lub systemów, które mogłyby sfinansować i rozwinąć. Nowa firma jest obecna na amerykańskiej giełdzie nowych technologii NASDAQ (kod: XEDA). Kluczowym produktem firmy eMation, który zainteresował konsorcjum finansowe jest DRMTM (*Device Relationship Management*), system pozwalający na zdalny dostęp do informacji zawartych w dowolnych urządzeniach wyposażonych w mikroprocesory, monitorowanie tych urządzeń, zarządzanie nimi oraz prowadzenie usług serwisowych.



Sprawdzone rozwiązania

Wieloletnie doskonalenie rozwiązań dostarczających informacje w czasie rzeczywistym pozwoliło firmie Axeda Systems na zbudowanie unikalnego kapitału wiedzy i doświadczeń. Począwszy od zintegrowanych systemów monitoringu i sterowania dla automatyki przemysłowej, aż do opartych na Internecie systemów wspomagania zarządzania przedsiębiorstwem. Axeda Systems świadczy usługi na rzecz przedsiębiorstw z różnych dziedzin gospodarki, między innymi dla automatyki przemysłowej i budynkowej, ciepłownictwa, aparatury medycznej. Dzięki technologii i rozwiązaniom firmy Axeda możliwa jest bezpośrednia wymiana informacji, przy użyciu Internetu, pomiędzy zdalnie zainstalowanymi „inteligentnymi urządzeniami” (takimi jak: osprzęt, maszyny, obiekty, czujniki oraz systemy), a pracownikami, którzy produkują, używają i serwisują je.

Przez pomoc najcenniejszych źródeł danych – bogactwa wcześniej niedostępnych informacji z urządzeń i używanych danych Axeda zmienia przyczynowo-skutkowy system działania na system działań wyprzedzających i stymulujących właściwy rozwój wydarzeń, który natychmiastowo zmienia dane i informacje w kluczową decyzję biznesową. To wpływa na zwiększenie przychodów, obniżenie kosztów i wzrost wydajności, a zwrot z takiej inwestycji może nastąpić w ciągu zaledwie kilku miesięcy.

Produkty

Flagowym produktem firmy Axeda jest DRMTM. Złożony jest on z kilku podsystemów opisanych bardziej szczegółowo w odrębnym artykule. Jednym z nich jest Axeda SupervisorTM obejmujący Wizcona dla Windows i Internetu, WizScheduler oraz WizReport.

Oprogramowanie firmy Axeda jest używane przez dziesiątki tysięcy klientów na całym świecie, wspomagając podejmowanie przez nich kluczowych decyzji technicznych i biznesowych. Działania wielu cenionych na świecie firm, takich jak: CERN, Beckman Coulter, Varian Medical Systems, Air Liquide, Toshiba, czy Scitex, zależą każdego dnia od rozwiązań i usług Axedy. Axeda dysponuje wizją, sprawdzoną technologią, globalnym zasięgiem oraz udokumentowanymi referencjami, które pozwalają z sukcesem integrować informacje płynące z urządzeń konstruowanych, nabywanych i używanych w przedsiębiorstwie. Kompleksowa usługa począwszy od wstępnego projektu aż do wdrożenia gwarantuje szybkie i skuteczne dostarczenie unikalnych rozwiązań przekładających się na wymierne korzyści ekonomiczne i organizacyjne.

Zapraszamy do odwiedzenia stron internetowych firmy Axeda Systems. Pod adresem www.axeda.com znajduje się wiele interesujących informacji o produktach, usługach oferowanych przez tę firmę.

„System Axedy jest prawdziwym przełomem, który pozwolił nam zwiększyć nasze możliwości zdalnej diagnostyki i atakowania potencjalnych problemów związanych z funkcjonowaniem urządzeń oraz planowanie napraw i remontów przed wystąpieniem awarii, redukując tym samym ilości nieplanowanych wizyt i zakłóceń pracy.”

Jeff McHugh, Beckman Coulter



Dostęp i wiedza w czasie rzeczywistym

Globalna konkurencja i presja na obniżanie cen tworzą dziś wyzwania dla każdego przedsiębiorstwa w każdej branży. Koszty zatrudnienia wysoko wykwalifikowanych specjalistów w wielu firmach i zakładach są olbrzymie. Wraz ze wzrostem postępu technologicznego i coraz krótszym cyklem życia produktu niezbędne stało się nieustanne monitorowanie sytuacji w firmie oraz relacji z klientami.

W przyszłości dominujące na rynku firmy będą wymagały szybkiego czasu reakcji, używając informacji w czasie rzeczywistym celem podejmowania odpowiednich decyzji i działań. Przedsiębiorstwa te będą wykorzystywać nowe technologie w celu umożliwienia automatycznej, bez udziału czynnika ludzkiego, reakcji na zaistniałe problemy. Zmieni to sposób reakcji, umożliwiając szybsze podjęcie właściwych działań przy wykorzystaniu urządzeń sterujących i rejestrujących w czasie rzeczywistym kluczowe dane. Najlepsze z tych firm nie tylko poprawią swój sposób działania, ale równocześnie będą w stanie zaoferować nowe produkty i usługi dla klientów chcących działać efektywniej.

Czym jest DRM?

System DRM (*Device Relationship Management*) wykorzystuje globalny zasięg Internetu, celem zapewnienia działającej w czasie rzeczywistym ciągłej wymiany informacji między urządzeniami zdalnie sterowanymi, systemami informatycznymi oraz użytkownikami. Axeda DRM umożliwia komunikację i zarządzanie danymi płynącymi z urządzeń od klientów do obsługi, z hali produkcyjnej do kierownictwa, niezależnie od umiejscowienia i stopnia wykorzystania urządzenia oraz w ciągu całego okresu jego użytkowania. System Axeda DRM pomoże użytkownikom lepiej budować, serwisować i obsługiwać inteligentne urządzenia zastosowane w przedsiębiorstwie, a w szczególności:

- eliminować czas przestoju urządzeń poprzez zapobieganie problemom, stymulowanie właściwego rozwoju wydarzeń;
- umożliwiać podejmowanie bezpośrednich decyzji dzięki zdalnemu monitorowaniu i zarządzaniu;
- kreować nowe, przewidywalne źródła dochodów za pomocą Automatic eCommerce™;
- tworzyć lepsze produkty i poprawiać relacje z klientami poprzez sprawny przepływ informacji.

Architektura DRM

Axeda DRM jest oparty na rozproszonej architekturze z użyciem inteligentnego oprogramowania na wszystkich poziomach (rys. 1).

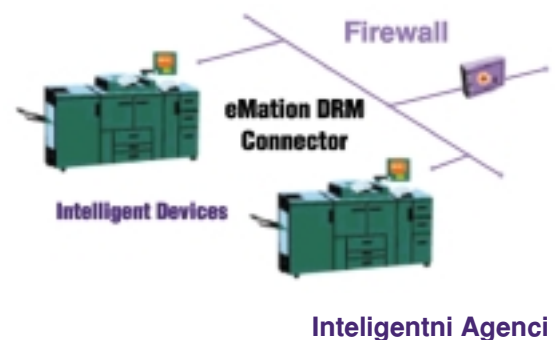
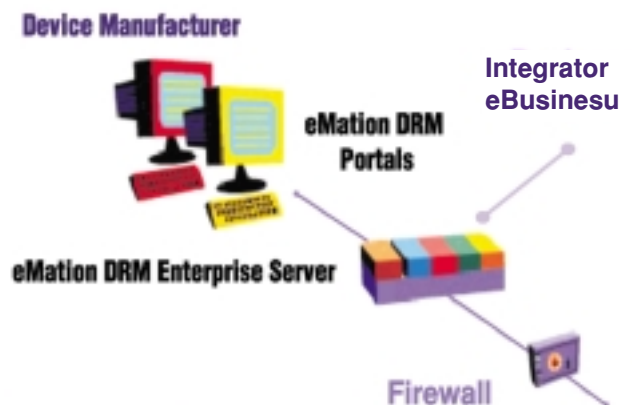
- Na poziomie urządzeń, zastosowany jest produkt nazywany „Intelligent Agent” zaprojektowany specjalnie do pozyskiwania danych z maszyn i urządzeń. „Inteligentni Agenci” (*Broker, Connector, Gateway oraz Supervisor*) komunikują się z maszynami i procesami tak, aby uzyskać informacje dla serwera;

„Wdrożenie systemu Axedy pozwoliło nam zapewnić naszym klientom 100 proc. dostępności naszych produktów również w przypadku dostaw just-in-time”.

Laurent Ferenczi, Air Liquide

- DRM Enterprise. Axeda Firewall-Friendly™ jest metodą komunikacji z Enterprise Server-em zapewniającą dwustronną wymianę danych z dowolnym urządzeniem z dostępem do Internetu. Urządzenia mogą być włączone w lokalne sieci, chronione przez zapory ogniowe (*firewalls*) lub połączone przez łącze dial-up udostępniane przez dostawców Internetu (*Internet Service Providers*);
- Axeda DRM Enterprise Server zapewnia, że raz otrzymana informacja jest traktowana jako wykrycie zdarzenia i przechowywana jest w bazie danych. Serwer Enterprise zarządza również wszystkimi zabezpieczeniami dostępu i wymianą danych z innymi aplikacjami takimi jak systemy CRM lub CMMS;
- Zaletą Enterprise Server-a jest to, że jego aplikacje są tak zaprojektowane, aby prezentować informacje potrzebne dla użytkowników różnego typu. Pełny dostęp jest możliwy poprzez standardową przeglądarkę internetową z dowolnego miejsca na Ziemi.

Globalne Centrum Danych



Rys. 1. Architektura DRM

– system DRM firmy Axeda



Axeda pomaga przedsiębiorstwom wykorzystać ich najcenniejsze źródła danych

Sterowanie mikroprocesorowe jest sercem prawie każdego urządzenia – osprzętu, maszyn, obiektów, czujników oraz systemów – wytwarzanych obecnie. Te inteligentne urządzenia oferują wcześniej niedostępne dane na temat ich stanu, wydajności i wykorzystania, co z kolei jest niezmiernie istotną informacją dla firm, które je produkują, użytkują i serwisują. Jest oczywiste, że przedsiębiorstwa te mogłyby usprawnić sposób w jaki działają, jeśli byłyby w stanie skorzystać z tych wcześniej niedostępnych, rejestrowanych w czasie rzeczywistym, danych biznesowych w procesie podejmowania decyzji, rozwoju nowych produktów, obsłudze klientów i zwiększaniu wydajności. Axeda czyni to możliwym.

„Integracja systemu DRM z aplikacją Siebel eBusiness oferuje producentom urządzeń możliwość redukcji kosztów oraz poprawę wydajności w zakresie usług.”

William Hou, Siebel Systems

Nowa wizja usług serwisowych z jednoczesną redukcją kosztów

Przy użyciu systemu DRM przedsiębiorstwa mogą wypełniać swój model realizowania usług przy bardziej efektywnej kontroli kosztów. Problem jest wykrywany i automatycznie zgłaszany przez urządzenie za pomocą technologii DRM. Możliwym staje się nawet zdalne rozwiązywanie problemów, a w przypadku jeśli wezwanie serwisu okaże się konieczne, odpowiedni specjalista i niezbędne części mogą zostać wysłane. Rezultatem tego jest **szybsza reakcja i obniżenie kosztów**.

Axeda zamienia przyczynowo-skutkowy system działania na system działań wyprzedzających i stymulujących właściwy rozwój wydarzeń. Wpływa to na zwiększenie przychodów, obniżenie kosztów i **wzrost wydajności**. Zwrot kosztów takiej inwestycji może nastąpić nawet w ciągu zaledwie kilku miesięcy (przy możliwości mierzenia stopy zwrotu inwestycji – *Return On Investment* – w okresach miesięcznych).

Axeda DRM kieruje informacje do odpowiednich osób w odpowiednim momencie – gdziekolwiek się znajdują. Rozszerza możliwości dotychczas stosowanych systemów informatycznych i automatyki, umożliwiając bezpośredni dostęp do informacji ze zdalnych urządzeń bez udziału czynnika ludzkiego. Dzięki temu rozwiązaniu możliwa staje się zamiana każdej informacji na kluczową decyzję biznesową. DRM eliminuje tradycyjne przeszkody uniemożliwiające punktualne, świadome i skuteczne działania biznesowe.

Sprawdzone rozwiązanie

Skonstruowany dla rzeczywistych warunków system Axeda DRM wykorzystuje opatentowaną technologię teleinformatyczną Firewall-Friendly™, umożliwiając zdalnym urządzeniom naprawdę bezpieczną wymianę danych z serwerem DRM znajdującym się w centrali przedsiębiorstwa. Jest to możliwe również wtedy, gdy urządzenia będące źródłem danych u klienta znajdują się w obszarze chronionym przed nieautoryzowanym dostępem (ochrona przez *firewall*), nie wymagając przy tym zaangażowania specjalistów z departamentów informatycznych klienta.

Analitycy zgadzają się, iż nieodzownym dla zwiększenia efektywności przedsiębiorstwa jest czerpanie informacji z narzędzi działających w czasie rzeczywistym. W rezultacie pojawiają się nowe modele funkcjonowania przedsiębiorstw, a firmy, które nie wdrożą tego rodzaju nowych technologii staną w obliczu braku jakichkolwiek przewag konkurencyjnych.

Zdalni Użytkownicy

Usługi serwisowe

Wsparcie techniczne

Sprzedaż

Firmy współpracujące

INTERNET

Firewall

eMation DRM Gateway

Inteligentni Agenci

WizScheduler dla Internetu

Kolejną z ciekawszych i praktycznych aplikacji uzupełniających pakiet Wizcon jest WizScheduler dla Internetu, jako nowa generacja systemu do zarządzania działaniami i zdarzeniami cyklicznymi. Umożliwia on łatwe tworzenie, zarządzanie i modyfikacje cyklicznych (dziennych, tygodniowych, miesięcznych oraz rocznych) zadań obiektowych bądź podlegających okresowym zmianom algorytmów działania. Jego zastosowania wykraczają daleko poza systemy automatyki budynkowej BMS (*Building Management System*), dla których powstał.

W pełni dostępny poprzez przeglądarkę internetową lub proste przyciśnięcie ikony, WizScheduler jest przyjaznym dla użytkownika, wydajnym i ekonomicznym oprogramowaniem. Jego stosowanie pozwala obniżyć koszty działania instalacji.

Tworzenie planów w sieci

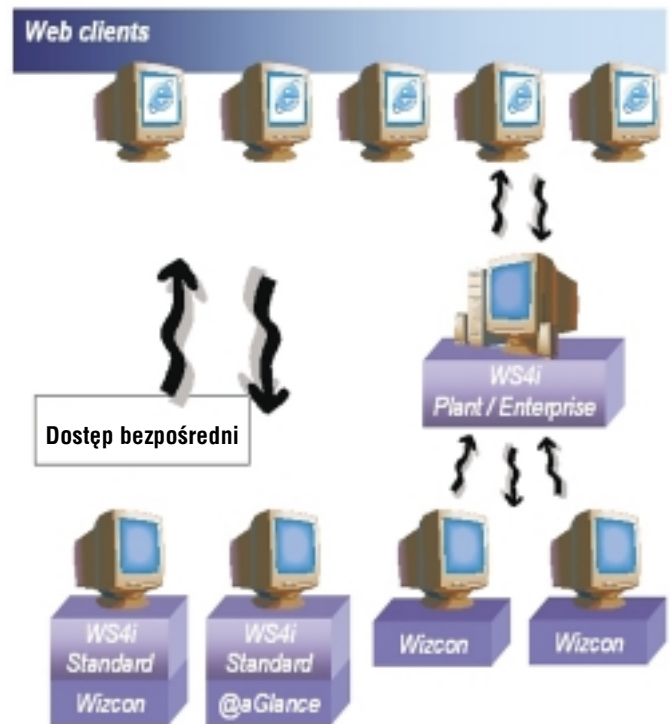
WizScheduler jest używany do tworzenia nieograniczonej ilości zadań, statusów i algorytmów działania z użyciem standardowej przeglądarki stron www. Zadania mogą być modyfikowane, równocześnie mogą mieć wiele dodatkowych statusów takich jak ON/OFF. Nieograniczona ilość działań, które są podstawowymi operacjami, może być połączona z każdym zadaniem. Celem skrócenia czasu tworzenia algorytmów działania, szablon może być stworzony i przypisany do zadania. Z użyciem tego samego szablonu jest możliwe zdefiniowanie kilku algorytmów działania. Zmiany wprowadzone w jednym z szablonów pojawiają się automatycznie w innych algorytmach, które używają tego właśnie szablonu.

WizScheduler umożliwia wprowadzanie tymczasowych zmian zarówno w zadaniach jak i w danych. Ponadto użytkownik ma możliwość określenia nieograniczonej ilości „Specjalnych Dni”, takich jak święta narodowe, dni wolne od pracy itd. i zintegrowanie ich z algorytmem działań.

WizScheduler dla Internetu, zaprojektowany jako pakiet dla Wizcona, OPC i serwerów @aGlace, umożliwia dostęp do baz danych czasu rzeczywistego oraz modyfikacje zdarzeń cyklicznych niezależnie od rodzaju software'u wykorzystywanego w systemie.

Elastyczność aplikacji

Aplikacja użytkownika WizScheduler-a może być zaprojektowana z uwzględnieniem zwyczajów i typów zachowania użytkow-



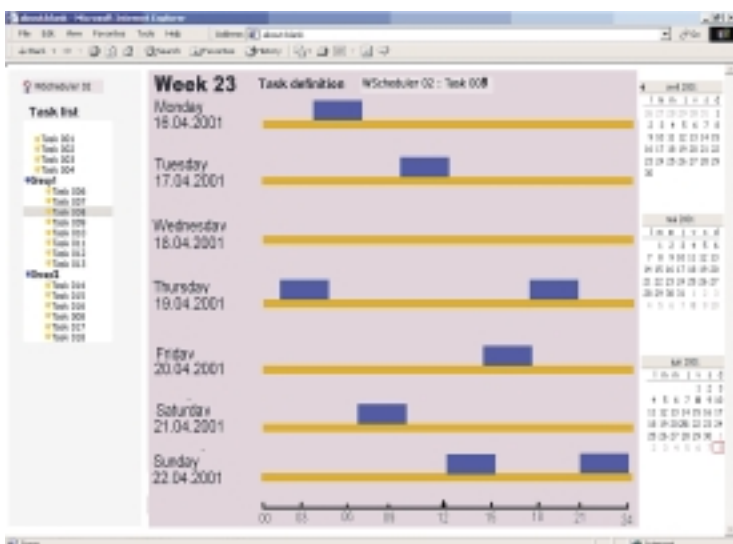
ników. Aplikacja pozwala na kilkanaście różnych ustawień, w tym między innymi:

- zmianę bieżącego języka aplikacji użytkowej na inny (angielski, polski, niemiecki itd.),
- daty i czasu potrzebnych do zdefiniowania włączenia i wyłączenia algorytmu działania,
- reakcji algorytmu działania po uruchomieniu go,
- rejestrowania wiadomości,
- algorytmu usuwania błędów z zadania,
- ...

Inteligentna architektura

WizScheduler dla Internetu jest doskonałym rozwiązaniem zarówno dla architektury typu *Gateway* jak również architektury typu *Portal*. Architektura *Gateway* pozwala na połączenie kilku stacji do jednego WizScheduler-a, a użytkownicy mogą przeglądać wszystkie stacje baz danych, jak również budować dodatkowe zadania. Natomiast przy architekturze *Portal*, która zapewnia wyższą ochronę danych oraz globalny dostęp, każda ze stacji ma zainstalowany swój własny WizScheduler. Użytkownicy mają możliwość wyboru stacji baz danych i na każdej z nich zbudowania odpowiedniego algorytmu działania.

WizScheduler dla Internetu jest dostępny w trzech różniących się od siebie wersjach (*Standard*, *Plant* oraz *Enterprise*), tak aby mógł być stosowany zależnie od bieżących potrzeb użytkownika.



Web Server w sterownikach SAIA PCD

W dobie Internetu większość czynności monitorowania i sterowania instalacjami można wykonywać na odległość, bez „osobistego” kontaktu z urządzeniem. Firma SAIA-Burgess wprowadziła na rynek sterownik programowalny serii xx7 (programowany pakietem STEP7® firmy SIEMENS®), z wbudowanym serwerem stron HTML, pozwalającym na zdalny dostęp i sterowanie poprzez standardowe przeglądarki stron www.

Integralny serwer internetowy

Serwer internetowy zintegrowany ze sterownikiem PCD2 można podzielić na 2 główne części: komunikacyjną, która zapewnia łączność z przeglądarką internetową oraz część zapewniającą zarządzanie stronami HTML i odpowiadającą za wymianę informacji z PLC. Wymiana danych następuje pomiędzy „Web-Connect” zainstalowanym na komputerze PC, a serwerem stron HTML w sterowniku programowalnym (połączenie typu „point-to-point”).

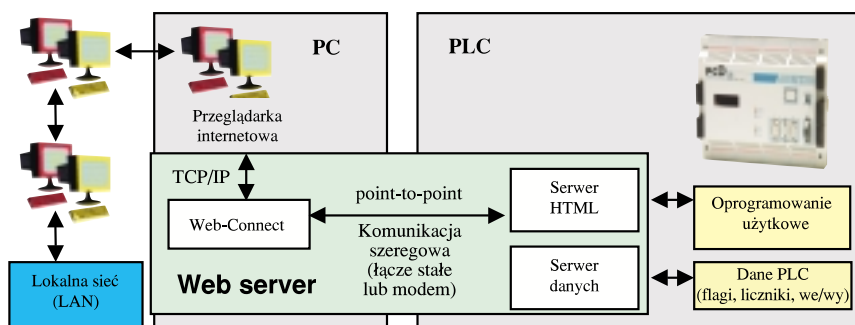
Cechy serwera w PCD2

- Nie wymaga modułu komunikacyjnego (karty sieciowej) sieci TCP/IP w sterowniku;
- W sterowniku mogą być przechowywane strony HTML (teksty, obrazki itp.) stworzone przez użytkownika;
- Bieżące parametry w sterowniku mogą być wyświetlone albo modyfikowane prostymi komendami tekstowymi na stronie HTML;

- Zawartość stron HTML może być wyświetlana w dowolnej przeglądarce stron www;
- Cztery poziomy hasła zabezpieczających dostęp.

Korzyści płynące ze stosowania serwera internetowego

- Sterowanie i monitorowanie stanów, sekwencji i procesów maszyn i instalacji technologicznych przeprowadzane jest bezpośrednio w sterowniku;
- Sterowanie i monitoring są realizowane z wykorzystaniem stron HTML;
- Tworzenie, modyfikowanie i obsługa funkcji sterowania i monitorowania jest możliwe dla każdego – nie jest potrzebna specjalistyczna wiedza o programowaniu sterowników;
- Wydajny i ekonomiczny sposób tworzenia funkcji sterowania i monitoringu za pomocą powszechnie znanego oprogramowania Microsoft (Frontpage, Word, Excel, PowerPoint itp.);
- Serwer wbudowany jest w sterownik, brak kosztów dodatkowych.



Wypełnij poniższą ankietę i prześlij do nas faksem lub pocztą (formularz dostępny także na stronie www.sabur.com.pl)
SABUR Sp. z o.o., ul. Drużynowa 3A, 02-590 Warszawa, tel. (0-22) 844-75-20, faks (0-22) 844-36-39

Prosimy o informacje na temat:

- Axeda DRM™
- WIZCON dla Windows i Internetu
- WizPLC i WizDCS
- Portal informacyjny Web@aGlance
- Sterowniki SAIA PCD
- xx7 – PLC kompatybilne z S7
- Terminale obiektowe ESA
- Komputery przemysłowe ESA

- System transmisji radiowej MORSE
- Przełączniki czasowe
- Liczniki impulsów, czasu pracy
- Silniki krokowe, synchroniczne
- Mikrowyłączniki
- Szkolenia
- Prezentacja produktów
- Wizyta konsultanta
- Inne:

Nasza firma to:

- Użytkownik końcowy
- Dystrybutor
- Integrator systemów
- Biuro projektowe
- Biuro doradztwa
- Inne:

Interesują nas zastosowania w branży:

- Elektroenergetyka, energetyka ciepła
- Gospodarka wodna i ściekowa

- Przemysł chemiczny
- Przemysł spożywczy
- Automatykacja budynków, klimatyzacja, wentylacja
- Inne:

Firma:

Nazwisko i Imię: Stanowisko:

Adres:

Tel./fax: E-mail:

Szkolenia



Serdecznie zapraszamy na organizowane przez naszą firmę specjalistyczne szkolenia z zakresu:

- sterowników SAIA®PCD
- oprogramowania przemysłowego firmy Axeda
- systemów radiowych MORSE
- terminali tekstowych i graficznych firmy ESA

Harmonogram najbliższych szkoleń:

☛ PG5 v.1.1 – nowe oprogramowanie do sterowników SAIA PCD (kurs podstawowy)

- Termin 1: 15-16.04.2002
- Termin 2: 13-14.05.2002
- Termin 3: 17-18.06.2002
- Termin 4: 22-23.07.2002
- Termin 5: 26-27.08.2002

☛ Zaawansowane możliwości komunikacyjne sterowników SAIA PCD (m.in.: EtherNet, TCP/IP, S-BUS, PROFIBUS, LON, EIB, tworzenie driverów komunikacyjnych)

- Termin 1: 22-23.04.2002
- Termin 2: 03-04.06.2002

☛ Wizcon 8 dla Windows i Internetu – tworzenie aplikacji SCADA i internetowych, (modyfikacje aplikacji on-line, praca w sieciach, bazy danych, OPC, tworzenie własnych modułów)

- Termin 1: 17-18.04.2002
- Termin 2: 15-16.05.2002
- Termin 3: 19-20.06.2002
- Termin 4: 24-25.07.2002
- Termin 5: 28-29.08.2002

☛ DRM™ (Device Relationship Management System) – czyli jak obniżyć koszty eksploatacji urządzeń i instalacji

- Termin 1: 20.05.2002
- Termin 2: 15.07.2002

☛ Advanced Alarm Management – zaawansowany system zarządzania alarmami dla Wizcona 8 (SMS, faks, Text-To-Speech)

- Termin 1: 08-09.04.2002
- Termin 2: 10-11.06.2002

☛ WizScheduler v2 – internetowy system zarządzania zdarzeniami i zadaniami cyklicznymi

- Termin 1: 21.05.2002
- Termin 2: 16.07.2002

☛ Terminale tekstowe i graficzne firmy ESA – sprzęt i oprogramowanie

- Termin 1: 29.04.2002
- Termin 2: 28.06.2002

☛ Morse – inteligentny system transmisji radiowej

- Termin 1: 24-25.06.2002
- Termin 2: 05-06.08.2002

W celu uzyskania wszelkich dodatkowych informacji dotyczących programu i spraw organizacyjnych, a także zgłaszania uczestnictwa w kursach, prosimy o bezpośredni kontakt z Panią Jolantą Zalewską (jolanta.zalewska@sabur.com.pl).



SABUR Sp. z o.o.

ul. Drużynowa 3A, 02-590 Warszawa
tel.: (0-22) 844-75-20, 844-63-70, fax: (0-22) 844-36-39
e-mail: sabur@sabur.com.pl
www.sabur.com.pl

Oddział Gdynia

ul. Hutnicza 3, budynek 16, 81-212 Gdynia, tel.: (0-58) 663-74-44, fax: (0-58) 663-72-77, e-mail: gdynia@sabur.com.pl

Oddział Katowice

ul. 11 Listopada 11, 40-387 Katowice, tel./fax: (0-32) 209-99-69, e-mail: katowice@sabur.com.pl